



Inhaltsverzeichnis

Lugha	2
Zana za mawasiliano	2
Wakalimani	2
Tafsiri ya hati	3
Kozi za Kijerumani	3
Kozi za Kijerumani kwa mwelekeo wa awali	3
Kozi za ujumuishaji	4
Kozi ya lugha kwa kazi	5
Mafunzo ya Kijerumani huko Munich	5
Madarasa ya Kijerumani kwa watoto na vijana shulen	6
Je! nitapataje kozi sahihi ya Kijerumani?	6
Tafuta kozi za Kijerumani / za ujumuishaji mwenyewe: Jukwaa la habari BAMF-NAvl	6
Ushauri na uwekaji katika kozi za Kijerumani	7
Jifunze Kijerumani mwenyewe	8
Kozi za mazungumzo - Jizoeze kuzungumza Kijerumani	9
Mkahawa wa lugha na kikundi cha kujifunza Kijerumani katika maktaba za jiji	9
Kozi ya mazungumzo ya Kijerumani ya LGBT*I*Q+	9
Mazungumzo ya Wajerumani katika Seidlville	10
Kikundi cha mazungumzo - Thubutu kuzungumza Kijerumani	10
Ubadilishanaji wa kitamaduni kwa wanawake kutoka duniani kote - "Nje-Familiar",	11
Wanaoishi Ujerumani	
Treffam - Kituo cha Familia cha Kimataifa	12
Dialog Café - Kwa kila mtu ambaye anataka kuzungumza Kijerumani	13
Mama anajifunza Kijerumani - Jifunze Kijerumani na malezi ya watoto	13
Ushauri wa Kijerumani mtandaoni kwa C1/C2	14
Yallah Chat Language Café na Ushirikiano wa Lugha	15
Viwango vya lugha	15
Je, ninahitaji cheti?	17
Ofa kwa lugha tofauti	18
Watoto Ulimwenguni - Kusoma kwa sauti katika lugha tofauti	18
Shule ya Jumamosi ya Kiarabu	18
Kiingereza kwa Kompyuta	19
Lugha mama & lugha nyingi	19

Lugha

Zana za mawasiliano

Zana za mawasiliano

Ikiwa bado huzungumzi Kijerumani, inaweza kuwa vigumu kuwasiliana na wengine. Kuna rasilimali za bure unaweza kutumia:

- [Kitabu cha Maneno ya Wakimbizi](#) ni kamusi ya lugha nyingi juu ya mada mbalimbali.
- Kuna tovuti na programu zinazotafsiri maandishi:
Google Tafsiri ipo kama [Tovuti](#) na kama programu ya kupakua [Google Play Store \(Android\)](#) au [Duka la Programu \(IOS\)](#).
DeepL inapatikana pia kama [Tovuti](#) na kama programu ya kupakua [Google Play Store \(Android\)](#) au [Duka la Programu \(IOS\)](#).
- Kuna programu mbalimbali zinazotafsiri sauti na kuzisoma kwa sauti:
 [Mtafsiri wa Sauti \(Tafsiri\)](#) au [Kitafsiri Sauti Lugha Zote \(Android\)](#)
 [Hotuba ya Kitafsiri cha Sauti \(IOS\)](#)
- [Orobo Angel](#) hutoa washirika wa lugha. Katika hali ngumu, unaweza haraka kuungana na mtu anayezungumza lugha kuitia video au simu. Gumzo la dakika 5 na kiendelezi kinachowezekana. Kuna michanganyiko minge ya lugha tofauti.
- [Kamusi ya picha](#) husaidia wakati una miadi ya daktari.

Wakalimani

Wakalimani

Huwezi kuzungumza Kijerumani vizuri bado na una miadi muhimu? Kwa mfano, katika ofisi ya serikali, shulenii au kwa daktari? Je, ungependa kuelewa kila kitu vizuri kwenye miadi? Je, ungependa kushiriki maelezo muhimu kwenye miadi? Kisha kuna uwezekano wa kuchukua mtu pamoja nawe kutafsiri. Inaweza pia kusaidia kwa ziara za daktari au miadi shulenii au chekechea.

Baadhi ya mamlaka na taasisi zina wakalimani wao na wanaweza kuwatumia katika mashauriano. Unapoweka miadi, tafadhalii uliza kila wakati ikiwa usaidizi wa mtafsiri ni wa bure.

TranslAid

TranslAid hutoa wakalimani wa kujitolea (wasio wataalamu). Wakalimani watafuatana nawe kwenye mashauriano na miadi. Kwa mfano, kwa ziara za daktari, miadi na mamlaka, hifadhi na kesi za kisheria, ofisi za vijana na usajili. Unaweza pia kuwa na hati zilizotafsiriwa ambazo haziwezi kutafsiriwa na watafsiri walioapa.



Kwa nani: Wakimbizi na wahamiaji huko Munich

⌚ Muhtasari wa lugha zinazopatikana kwa sasa unaweza kupatikana 🌐 [hapa](#).

⌚ **Muhimu:** Maombi lazima yafanywe angalau **saa 48 kabla ya miadi** kukubaliwa.

Gharama: gharama za usafiri kwa ajili ya kusafiri hadi miadi, ikiwa inatumika

⌚ Jumatatu hadi Ijumaa 9:00 -17:00

TranslAid

📍 [Ringseisstraße 11a, 80337 München](#)

✉️ info@translaid.org

📞 [+49 \(0\) 15735705161](tel:+4915735705161)

🌐 <https://www.translaid.org/>

**Maandishi haya yana taarifa juu ya maneno yafuatayo ya utafutaji:
tafsiri**

Tafsiri ya hati

Tafsiri ya hati

Nchini Ujeruman, hati rasmi kama vile vyeti, ndoa au vyeti vya kuzaliwa zinaweza tu kutafsiriwa katika Kijeruman na **watafsiri walioidhinishwa na serikali**. Hati ikitafsiriwa na mtu ambaye si mtafsiri aliyeidhinishwa na serikali, haitatambuliwa. Unaweza kupata watafsiri walioidhinishwa na serikali kwenye mtandao au 🌐 [hapa](#).

⌚ Tafsiri hizi zinaweza kuwa ghali sana. Angalia kwa uangalifu mapema ikiwa unahitaji tafsiri iliyoidhinishwa. Pia kulinganisha bei. Hakuna bei ya kawaida.

Wakati mwengine gharama za tafsiri zinaweza kulipwa. **Kabla ya** kuagiza tafsiri yako, tafadhali uliza:

- mahali unapohitaji tafsiri
- kwa mamlaka ambayo unapokea faida za kijamii

Kwa tafsiri mbaya, kuna huduma za bure mtandaoni, kama vile:

🌐 [DeepL](#)

🌐 [Reverso](#)

🌐 [Google Tafsiri](#)

Kozi za Kijeruman

Kozi za Kijeruman kwa mwelekeo wa awali



Kozi za Kijerumani kwa mwelekeo wa awali

Watu ambao hawana fursa ya kuhuduria kozi ya ushirikiano wanaweza kuhuduria Erstorientierungskurse (EOK) . Kozi ina vitengo 300 vya kufundishia vya dakika 45 kila moja.

Utajifunza nini katika kozi:

- ujuzi wa kwanza wa Ujerumani
- Habari kuhusu maisha nchini Ujerumani
- Mwelekeo katika maisha ya kila siku
- Habari juu ya huduma ya matibabu, kazi, chekechea, shule, makazi, uhamaji
- Mawasiliano ya mdomo: Washiriki wanapaswa kujifunza kukabiliana na maisha ya kila siku haraka iwezekanavyo.

Kwa Ambao: Watafuta hifadhi ambao hakuna uhakika kwamba wataruhusiwa kukaa Ujerumani (matarajio yasiyo wazi ya kukaa).

Ikiwa kuna maeneo huru, wanaotafuta hifadhi wanaotambulika, watu wanaovumiliwa na wanaotafuta hifadhi wenye matarajio mazuri ya kukaa wanaweza pia kushiriki.

Nani hastahili : Watoto na vijana wanaotakiwa kuhuduria shule (miaka 6 hadi 15) au shule ya ufundi (miaka 16 hadi 21). Unahuduria shule au shughuli za shule. Habari zaidi inaweza kupatikana hapa .

Ikiwa utapewa ufikiaji wa »» **kozi ya ujumuishaji** wakati unahuduria kozi ya uelekezi wa awali, unaweza kubadilisha hadi hii.

Kozi hizo ni za bure.

Wasiliana na »» **kituo cha ushauri wa uhamiaji** au **kituo chako cha karibu»» cha ushauri wa wakimbizi na ushirikiano** katika makazi yako. Hizi zitakusaidia kupata kozi inayofaa.

Jifunze zaidi

Watu ambao hawawezi kufikia huduma hii wanaweza kuwasiliana na »» **Kituo cha Ushauri cha Ushirikiano IBZ Lugha na Kazi** . Kuna kozi ya ziada ya Kijerumani inayotolewa huko.

Kozi za ujumuishaji

Kozi za ujumuishaji

Katika kozi ya ujumuishaji utajifunza Kijerumani hadi kiwango cha lugha B1. Una jumla ya saa 600 za mafundisho. Baada ya saa 100 za ziada utapata maarifa kuhusu utamaduni, siasa na desturi za kijamii nchini Ujerumani. Pia kuna aina maalum za kozi za ujumuishaji, zingine zikiwa na vitengo vingi au vichache vya kufundisha.

Kozi hizo ni za bure kwa wakimbizi na watu wanaopokea manufaa ya kijamii.

Unaweza kuhuduria kozi ya ujumuishaji,

- ikiwa unatoka nchi ya EU au umechelewa kurudi nyumbani.
- ikiwa una Aufenthaltsgestattung (kulingana na § 55 Abs. 1 AsylG).



- ikiwa una Duldung (kulingana na § 60 a Abs. 2 S. 3 AufenthG).
- ikiwa una kibali cha makazi.

Unaweza kuhitajika na kituo cha kazi, ofisi ya ustawi wa jamii au ofisi ya uhamiaji kuhuduria kozi ya ushirikiano. Ikiwa haulazimiki kuhuduria kozi ya ujumuishaji lakini ungependa kufanya hivyo, unaweza kujandikisha kwa kozi hiyo Omba kwa **BAMF**. Ikiwa unahitaji usaidizi kuhusu ombi lako, wasiliana na **kituo chako cha ushauri** »» **kwa wakimbizi na ushirikiano** au »» **Kituo cha ushauri kuhusu uhamiaji**. Pia watakusaidia katika kuchagua mtoaji wa kozi ya ujumuishaji. Unaweza kuamua mwenyewe ni shule gani ya lugha huko Munich ungependa kuchukua kozi ya ujumuishaji.

Watu ambaa hawawezi kufikia huduma hii wanaweza kuwasiliana na »» **Kituo cha Ushauri cha Ushirikiano IBZ Lugha na Kazi**. Kuna kozi ya ziada ya Kijerumani inayotolewa huko.

Kozi ya lugha kwa kazi

Kozi ya lugha ya kazi / kozi ya lugha ya kitaaluma (BSK)

Kozi za lugha ya ufundi husaidia kuboresha zaidi ujuzi wa lugha ya Kijerumani. Kwa mfano, baada ya kuhuduria kozi ya ushirikiano. Unaweza kuhuduria kozi hizi kama maandalizi ya kuingia kwenye soko la ajira au wakati wa kazi yako, mafunzo au hatua ya kufuzu.

Sharti ni [kiwango cha lugha](#) cha angalau B1. Pia kuna kozi maalum ambazo kiwango cha lugha cha A2 au B1 kinatosha.

Maudhui ya kozi yameundwa mahsus kwa makundi fulani ya kitaaluma.

Ukifaulu mtihani wa mwisho, utapokea cheti. Cheti kinaweza kusaidia sana kwa kazi yako ya baadaye.

Ili kushiriki katika BSK unahitaji cheti cha kustahiki. Unaweza kupata cheti cha idhini hapa:

- Watu walio katika hatua chini ya SGB III : [Wakala wa Ajira](#)
- Watu wanaopokea manufaa ya SGB II : [Kituo cha Kazi](#)
- Watu wanaofanya kazi au walio katika kufuzu au mafunzo ya ngazi ya awali au katika mchakato wa utambuzi na hawapokei manufaa chini ya SGB II au SGB III au watu wanaohitaji kiwango fulani cha lugha ili wakubaliwe katika taaluma yao:
 [Ofisi ya Shirikisho ya Uhamiaji na Wakimbizi](#) (BAMF)
@deufoe.nuernberg@bamf.bund.de

Ikiwa unahitaji usaidizi, unaweza kuwasiliana na »» [Lugha IBZ na Kazi](#). Huko utapokea ushauri na kuwekwa katika kozi inayofaa.

Ikiwa hujaajiriwa, ushiriki ni bure. Wafanyakazi lazima walipe mchango wa €2.56 kwa kila somo.

Mafunzo ya Kijerumani huko Munich

Mafunzo ya Kijerumani huko Munich



Ikiwa unataka kuishi Ujerumani, ni muhimu sana kujifunza lugha ya Kijerumani.

- Je, huna ufkiaji wa kozi ya ujumuishaji?
- Je, ungependa kuboresha ujuzi wako wa Kijerumani?
- Huwezi kumudu kozi ya Kijerumani?

Kisha pata fursa ya kozi zinazotolewa na jiji la Munich!

Ofa ni kati ya kusoma na kuandika hadi kiwango cha C2. Kuna kozi maalum kwa vijana na kwa maudhui yanayohusiana na taaluma.

Kwa kila mtu - tangu mwanzo!

Kwa maelezo zaidi, tafadhali tembelea »» [Kituo cha Ushauri cha Ushirikiano IBZ Lugha na Kazi](#)

Madarasa ya Kijerumani kwa watoto na vijana shulenii

Madarasa ya Kijerumani kwa watoto wahamiaji

Ofa kwa watoto na vijana ambao ni wapya nchini Ujerumani na bado hawazungumzi Kijerumani vizuri vyakutosha kuhudhuria shule. Hapa wanapokea usaidizi katika kujifunza Kijerumani na wanatayarishwa kwa shule. Wanafunzi hao wanatoka nchi mbalimbali na kuhudhuria darasani kwa mwaka mmoja. Baada ya hapo, wanaweza kuhudhuria shule na ni rahisi kuelewa masomo kwa Kijerumani.

Kwa Ambao: Watoto na vijana wanaotakiwa kuhudhuria shule (miaka 6 hadi 15) au shule ya ufundi (miaka 16 hadi 21).

Usajili hufanyaje kazi?

Wazazi wa watoto wa umri wa shule wanapaswa kuwasiliana na [shule ya ndani](#) (Grundschule, Mittelschule). Shule ya wilaya hupanga usajili.

Je! nitapataje kozi sahihi ya Kijerumani?

Tafuta kozi za Kijerumani / za ujumuishaji mwenyewe: Jukwaa la habari BAMF-NAvI

Jukwaa la habari la BAMF-NAvI

BAMF-NAvI ni jukwaa la kidijitali linalokusaidia kupata [Kozi za Kijerumani / kozi za ujumuishaji](#) husaidia.

Hapa utapata majibu ya maswali yafuatayo:

- Ninaweza kupata wapi kozi ya ujumuishaji karibu nami?
- Je, ninaweza kupata wapi kituo cha ushauri wa uhamiaji katika jiji langu?
- Kozi hufanyika katika kipindi gani?
- Ni saa ngapi za darasa / mapumziko ni lini?
- Je, bado kuna maeneo ya bure?



- Je, eneo la kozi halina kizuizi?
- Ninaweza kupata wapi kozi inayotoa malezi ya watoto?

[BAMF-NAvi](#)

Ushauri na uwekaji katika kozi za Kijerumani

Je, ungependa kujifunza Kijerumani? Je, unatafuta kozi ya Kijerumani au kozi ya kuunganisha inayokufaa? Ikiwa unaishi Ujerumani, ni muhimu kwamba ujifunze Kijerumani. Kuzungumza Kijerumani kutakusaidia katika maisha ya kila siku na katika maingiliano yako na watu wengine. Lugha pia ni muhimu sana ikiwa unataka kufanya kazi, kuanza mafunzo au kusoma.

Kuna [viwango tofauti vya lugha](#) ambavyo vinajengwa juu ya kila mmoja.

Kuna kozi nyingi tofauti za Kijerumani. Wao ni wazi kwa makundi mbalimbali ya watu. Vituo vifuatavyo vya ushauri vitakusaidia kupata kozi sahihi:

Watafuta hifadhi/watu walio na hali ya kuvumiliwa:

Ikiwa unaishi katika makao, unaweza kuwasiliana na [Kituo cha Ushauri cha Wakimbizi na Ushirikiano](#) (FIB) katika makao hayo. Huko utapokea usaidizi katika kujandikisha kwa kozi ya Kijerumani au maelezo kuhusu maeneo ambayo hutoa kozi zaidi.

Watu wote (bila kujali hali ya makazi) wenye umri wa miaka 16 na zaidi katika jiji la Munich:

[Kituo cha Ushauri cha Ushirikiano IBZ - Lugha na Kazi](#) :

- huamua kiwango cha lugha yako
- huchagua kozi sahihi ya Kijerumani kwako pamoja nawe
- inazingatia malengo yako ya kitaaluma
- inazingatia hali ya familia yako
- inatoa kozi za Kijerumani kwa watu ambao hawana ufikiaji wa kozi za kawaida za Kijerumani

Wahamiaji watu wazima wenye umri wa miaka 27 na zaidi:

[Ushauri wa uhamiaji kwa watu wazima](#) unakusaidia

- wakati wa kujandikisha kwa kozi ya ujumuishaji
- unapotafuta mtoaji wa kozi anayefaa

Wahamiaji wachanga hadi umri wa miaka 27:

[Huduma ya Uhamiaji kwa Vijana](#) inakusaidia



- wakati wa kujandikisha kwa kozi ya ujumuishaji
- unapotafuta mtoaji wa kozi anayefaa

Jifunze Kijerumani mwenyewe

Jifunze Kijerumani mwenyewe

Unaweza kujifunza Kijerumani kwenye simu mahiri au kompyuta yako. Kuna matoleo mengi ya bila malipo ambayo hukusaidia kujifunza Kijerumani. Kwa njia hii unaweza kutumia vizuri wakati wa kungojea kwa kozi ya lugha. Wakufunzi wa mtandaoni wanaweza pia kusaidia kama usaidizi wakati wa kozi ya lugha.

- The  [Ankommen App](#) ina habari kuhusu maisha nchini Ujerumani na mada ya hifadhi, mafunzo na kazi. Pia kuna kozi ya mtandaoni kwa wiki chache za kwanza nchini Ujerumani kuanzia kiwango cha A1. Hii hukuruhusu kujifunza maarifa fulani ya kimsingi.
- Pamoja na  [Mwongozo wa Lugha kwa Kijerumani](#) unaweza kujifunza msamati wa kimsingi. Sio lazima kuingia au kujandikisha.
- The  [Goethe-Institut](#) inatoa mazoezi na programu mbalimbali za kujifunza Kijerumani. Wapo pia  [Mazoezi ya Kijerumani kazini](#). Hizi zimeundwa mahsus i kwa vikundi fulani vya kitaaluma.
- The  [VHS-Lernportal](#) inatoa kozi ya Kijerumani katika viwango vya A1 hadi B1. Unaweza pia kuboresha Kijerumani chako kwa kazi na taaluma.
- The  [Kijitabu cha kujifunza Kijerumani](#) kutoka kwa Refugee Aid Munich kinapatikana katika lugha 22 tofauti.
- Ukurasa  [Deutsch-Info](#) hufundisha Kijerumani kwa viwango vya A1 hadi B2 pamoja na taarifa za vitendo kuhusu maisha nchini Ujerumani.
-  [Mein Deutschbuch](#) kina anuwai ya mazoezi, video na viungo. Tovuti inalenga wanafunzi na walimu katika ngazi A1 hadi B2.
- Kituo cha redio  [Deutsche Welle](#) inatoa mazoezi ya lugha mtandaoni ambayo hutumia michango ya video na mfululizo wa video. Ni za viwango vya A1 hadi C na hutoa nyongeza za kuburudisha kwa kozi zingine za Kijerumani. Wapo pia  [ujumbe unaosemwa polepole](#). Hii inafanya iwe rahisi kuelewa.
-  [DaFür - Kijerumani kama Lugha ya Kigeni](#) inajumuisha moduli za mtandaoni na programu kwa wanafunzi walio na ujuzi wa kimsingi na wasio na ujuzi.
- Ya bure  [Lunes-App](#) huambatana nawe shulen, katika mafunzo yako na kazini kwako.
- Kwenye ukurasa  [Meine Berufserfahrung](#) utapata maneno muhimu au shughuli za fani za mtu binafsi.
- Kituo cha YouTube  [Hallo Deutschschule](#) hufundisha maarifa kutoka A1 hadi B2 katika filamu za uhuishaji zenyehu mazungumzo mengi.
- The  [MwanaYouTube Deiaa Abdullah](#) kutoka Syria anatoa mafunzo ya Kijerumani kwa Kiarabu katika video zake. Anatoa vidokezo vingi kwa mara ya kwanza nchini Ujerumani na anazungumza kwa burudani kuhusu maisha ya kila siku ya Wajerumani na mawazo ya Wajerumani.
- The  [Virtuelle Hochschule Bayern](#) kinatoa kozi za mtandaoni bila malipo. Pia kuna baadhi ya kozi zinazokusaidia katika kujifunza Kijerumani. Kwa mfano, mafunzo ya kusikiliza au mafunzo ya kusoma.



- Jumuiya za mtandaoni pia zinaweza kukusaidia kujifunza Kijerumani. Kwa mfano kwenye Reddit :  [/r/german](#). Ndani yake  Kuna habari nyingi muhimu [Wiki](#).

Kozi za mazungumzo - Jizoeze kuzungumza Kijerumani

Mkahawa wa lugha na kikundi cha kujifunza Kijerumani katika maktaba za jiji

Kahawa ya Luga ya Kijerumani

Mkahawa wa lugha ni mahali pa kukutana mara kwa mara kwa watu wanaojifunza Kijerumani.

Ofa ni bure.

Sio lazima kujiandikisha - njoo tu!

Unaweza kupata tarehe kamili [hapa](#).

 [Münchner Stadtbibliothek Moosach](#)

Hanauer Str. 61A

80992 München

 [Stadtbibliothek Sendling](#)

Albert-Roßhaupter-Straße 8

81369 München

 [Stadtbibliothek im Motorama](#)

Rosenheimer Straße 30-32

81669 München

 [Stadtbibliothek im HP8](#)

Hans-Preißinger-Straße 8

81379 München

Kikundi cha Kujifunza cha Kijerumani

Wakufunzi wetu watakusaidia kujifunza Kijerumani. Pamoja tunafanya mazoezi ya kuzungumza Kijerumani.

Ofa ni bure.

Sio lazima kujiandikisha - njoo tu!

 [Stadtbibliothek Westend](#), Schießstättstr 20 c, 80339 München

 Unaweza kupata tarehe [hapa](#)

Kozi ya mazungumzo ya Kijerumani ya LGBT*I*Q+

Je, ungependa kukutana na watu wa LGBT*I*Q+ kutoka duniani kote na ufurahie kujifunza kuzungumza Kijerumani vyema zaidi? Je, ungependa kufahamu tukio huko Munich vizuri zaidi?



Kisha jiunge na kozi yetu inayofuata ya mazungumzo ya Kijerumani!
Tunakutana kila Jumatatu [LeTRA](#) na Alhamisi saa [Sub](#) saa 7:30 jioni.

Usajili kupitia barua pepe kwa @ dkk@subonline.org

📍 LeTRA, LesCommunity e. V.
Angertorstraße 3
80469 München
🌐 <https://www.letra.de/deutschkurs.html>

Mazungumzo ya Wajerumani katika Seidlvilla

Mazungumzo ya Wajerumani katika Seidlvilla

Tunakutana mara mbili kwa wiki na kuzungumza juu ya maisha yetu ya kila siku. Inapendeza kukutana na watu wapya na kusikia hadithi kuhusu tamaduni nyingine na watu wengine. Hivi ndivyo tunavyofanya mawasiliano na kuboresha Kijerumani chetu.

Huna haja ya kujandikisha.

Kwa Ambao: Kwa vijana na watu wazima wanaotaka kufanya mazoezi na kuboresha Kijerumani chao.

Kuna ufikiaji usio na kizuizi kwa jengo na vyumba. Kuna choo kinachoweza kufikiwa na walemaavu.

Ofa ni bure.

🕒 Huwa tunakutana Jumatano kuanzia saa 2:30 asubuhi. hadi 4:00 asubuhi. na siku za Alhamisi kuanzia saa 9:30 a.m. hadi 11:00 a.m.

Seidlvilla e.V. / Nachbarschaft Schwabing

📍 [Nikolaiplatz 1b, 80802 München](https://www.seidlvilla.de/nachbarschaft-schwabing)
✉️ [@nachbarschaft@seidlvilla.de](mailto:nachbarschaft@seidlvilla.de)
📞 [+49 \(0\) 89398299](tel:+49(0)89398299)
🌐 <https://www.seidlvilla.de/programm>

**Maandishi haya yana taarifa juu ya maneno yafuatayo ya utafutaji:
Jifunze Kijerumani, lugha, mkutano wazi**

Kikundi cha mazungumzo - Thubutu kuzungumza Kijerumani

Kikundi cha mazungumzo - Thubutu kuzungumza Kijerumani

Watu walio na usuli wa uhamiaji na ujuzi wa lugha ya Kijerumani katika [kiwango cha A2/B1](#) wanakaribishwa katika kikundi chetu. Tunazungumza juu ya hali za kila siku kama vile shule na kazini. Pia tunajadili mada ambazo ni muhimu kwa washiriki. Lengo ni wewe kuwa na



ujasiri zaidi wakati wa kuzungumza.

■ Wakalimani wanapatikana.

Kuna ufikiaji usio na kizuizi kwa jengo na vyumba.

Ofa ni bure.

Idadi ya maeneo ni mdogo.

Tafadhali weka miadi kwa simu.

ViertelPunkt

Nußbaumstraße 1

80336 München

📞 [089/536667](tel:089/536667)

✉️ @christaliebscher@viertelpunkt.org

⌚ kila Jumatatu kuanzia saa 3:30 asubuhi hadi 5:30 jioni

🌐 [Tovuti](#)

**Ubadilishanaji wa kitamaduni kwa wanawake kutoka duniani kote - "Nje-Familiar",
Wanaoishi Ujerumani**

**Ubadilishanaji wa kitamaduni kwa wanawake kutoka duniani kote -
"Nje-Familiar", Wanaoishi Ujerumani**

Je, ungependa kufanya mazoezi ya Kijerumani katika kikundi kidogo, kinacho julikana na kujifunza zaidi kuhusu maisha nchini Ujerumani? Wanawake kutoka duniani kote wana fursa ya kuondokana na hofu yao ya kuzungumza Kijerumani katika hali ya kirafiki na yenye utulivu. Katika vikundi vidogo, tunapanua ujuzi wetu wa lugha na utamaduni pamoja, kwa kutumia mada mbalimbali. Tunabdalishana mawazo, kujifunza kutoka kwa kila mmoja na kwa kila mmoja na kwenda kwenye safari za jiji. Tunatazamia washiriki wapya!

Kwa nani: Wanawake kutoka duniani kote wenye ujuzi wa kimsingi wa lugha ya Kijerumani
Mahitaji ya ufikiaji: Kwa wasomaji wa kike pekee

Ufikiaji usio na kizuizi kwa jengo na majengo na choo cha watu wenye ulemavu vinapatikana.

Ofa ni bure.

Idadi ya maeneo ni mdogo. Usajili kupitia WhatsApp / simu au barua pepe.

Nyumba Moja ya Dunia

Schwanthaler Strasse 80

80336 Munich

📞 [015906146627](tel:015906146627)

✉️ @fremdvertraut@fraueninteressen.de

🌐 <https://www.fraueninteressen.de/einrichtungen/fre...>

⌚ "Fremd-Vertraut" hutoa kozi mbili kwa mwaka: Katika chemchemi na vuli, kila wiki 6.

Jumatatu na Jumatano kutoka 9:30 - 12:30

**Maandishi haya yana taarifa juu ya maneno yafuatayo ya utafutaji:
Kujifunza Kijerumani, Wanawake, Kubadilishana**



Treffam - Kituo cha Familia cha Kimataifa

Treffam - Kituo cha Familia cha Kimataifa

Tunasaidia familia za mataifa yote zilizo na watoto wenye umri wa miaka 0-6. Tutakushauri kuhusu maswali yoyote ambayo unaweza kuwa nayo na kukusaidia katika kujifunza Kijerumani. Unaweza pia kufahamiana na familia zingine na kubadilishana mawazo. Tunaleta pamoja watu kutoka nchi tofauti na wa dini tofauti.

Masafa yetu:

- Ushauri na taarifa
- Vikundi vyta wazazi na watoto
- Vikundi vyta kucheza kwa watoto wachanga
- Kozi ya ujumuishaji kwa wanawake (pamoja na utunzaji wa watoto)
- Lugha Café, kozi ya Kijerumani kwa watoto
- Sherehe, safari na shughuli
- Kukodisha vyumba kwa siku ya kuzaliwa ya watoto
- Kujitolea

Kwa nani: Kwa mama, baba, watoto (miaka 0 - 6) na wanawake.

📍 Kiarabu, Kibulgaria, Kikroeshia, Kiingereza, Kifaransa, Kijerumani, Kihindi, Kikorea, Kirusi, Kituruki, Kiukreni

Unaweza kuleta watoto wako. Kuna huduma ya watoto kwenye tovuti.

Matoleo mengi ni bure. Kozi zingine zina ada ndogo.

Kuna ufikiaji usio na kizuizi kwa jengo na vyumba. Kuna choo kinachoweza kufikiwa na walemauvu.

- ⌚ Siku ya Jumatatu na Jumatano 08:30 - 17:00
- ⌚ Ijumanne na Ijumaa 8:30 - 13:30
- ⌚ Siku ya Alhamisi 08:30 - 18:00

Treffam - Internationales Familienzentrum

📍 [Tübinerstraße 11, 80686 München](https://www.diakonie-muc-obb.de/migration/kinder-...)

@endforeach treffam@diakonie-muc-obb.de

📞 [+49 \(0\) 891269915200](tel:+49(0)891269915200)

🌐 <https://www.diakonie-muc-obb.de/migration/kinder-...>

**Maandishi haya yana taarifa juu ya maneno yafuatayo ya utafutaji:
Burudani, ushauri wa wazazi, mamlaka, kitafinder**



Dialog Café - Kwa kila mtu ambaye anataka kuzungumza Kijerumani

Dialog Café - Kwa kila mtu ambaye anataka kuzungumza Kijerumani

Dialogue Café hufanyika kila wiki na ni

- kwa kila mtu anayetaka kuzungumza Kijerumani
- kwa kila mtu ambaye anataka kujifunza maneno mapya
- kwa kila mtu ambaye anataka kukutana na watu wazuri
- kwa kila mtu anayetaka kujua Munich

Kila mtu anaweza kushiriki. Haijalishi una umri gani. Haijalishi kama wewe ni aibu au la. Haijalishi ikiwa tayari unajua maneno mengi ya Kijerumani au la.

Ofa ni bure.

Nenda tu, hakuna usajili unaohitajika.

Lini na wapi?

Kuna tarehe na maeneo kadhaa kwa wiki.

Tafadhal kumbuka: **Hakuna** mikutano wakati wa [likizo ya shule](#).

⌚ Kila Jumatano kutoka 6:00 PM hadi 7:00 PM

📍 Kulturzentrum LUISE, Ruppertstraße 5, 80337 München

⌚ Kila Jumatano kutoka 6:00 PM hadi 7:00 PM

📍 Kultur im Trafo, Nymphenburger Str. 171a, 80634 München

⌚ Kila Jumatano kutoka 6:30 jioni hadi 7:30 jioni

📍 Giesinger Bahnhof, Giesinger Bahnhofplatz 1, 81539 München

⌚ Kila Alhamisi kutoka 5:00 PM hadi 6:00 PM

📍 Mohr-Villa, Sitolistraße 73/75, 80939 München

Njia ya chini ya ardhi: U6, Bus 181/N40

Acha: Floriansmühlstraße

⌚ Kila Alhamisi kutoka 5:00 PM hadi 6:00 PM

📍 Stadtteilkulturzentrum Guardini90, Guardinistraße 90, 81375 München

Njia ya chini ya ardhi: U6

Acha: Haderner Stern

@info@dialogcafe-muenchen.de

✉ [Taarifa zaidi](#)

Mama anajifunza Kijerumani - Jifunze Kijerumani na malezi ya watoto

Mama anajifunza Kijerumani - Jifunze Kijerumani na malezi ya watoto



Tunasaidia wanawake walio na watoto na wasio na watoto katika kujifunza Kijerumani.
Tunawakilishwa karibu na wilaya zote. Maeneo na tarehe za mtu binafsi ni [hapa](#).

Tunakutana mara moja kwa wiki kwa muda wa saa mbili hivi na kuanza na kifungua kinywa pamoja. Baadaye tunajifunza pamoja: kuongea sana, kuuliza maswali na kufanya mazoezi. Kuna fursa nyingi za kubadilishana mawazo na kuwasiliana na wanawake wengine.

Kila mtu anakaribishwa: wanawake ambao bado hawazungumzi Kijerumani, wanawake wenye ujuzi mdogo wa Kijerumani na wanawake wenye ujuzi mzuri wa Kijerumani.

Watoto wanaweza kuja pamoja kila wakati; kuna malezi bora ya watoto katika karibu vikundi vyote.

Mikutano hiyo ni bure.

Hakuna mikutano ya kikundi wakati wa >> [likizo za shule](#).

Maeneo mengi yana viingilio visivyo na vizuizi kwenye jengo na vyumba, pamoja na vyoo vinavyoweza kufikiwa. Tafadhali jisikie huru kuwasiliana nasi ikiwa una maswali yoyote.

[Tovuti](#)
 [0176/56736947](#)
 @mama-lernt-deutsch@fraueninteressen.de
 Jumatatu hadi Alhamisi 9:00 - 13:00

Ushauri wa Kijerumani mtandaoni kwa C1/C2

Ushauri wa Kijerumani mtandaoni kwa C1/C2

Je, una swali kuhusu sarufi ya Kijerumani, matamshi, tahajia au mtindo maalum?

Kila Jumatano, [Kituo cha Elimu ya Watu Wazima cha Munich](#) hutoa ushauri kuhusu lugha ya Kijerumani:

Jumatano 5:00 PM - 6:00 PM

Kwa Ambao: Kwa watu walio na [ujuzi wa lugha](#) C1 au C2 na kwa wazungumzaji asilia.

mtandaoni

Ofa ni bure.

Je, ninahitaji nini?

Utahitaji PC/laptop/tembe yenye maikrofoni na kamera, muunganisho mzuri wa intaneti na toleo la sasa la kivinjari.

Je, ninaingiaje?

Ili kuijandikisha katika kozi, lazima ujiandikishe na Kituo cha Elimu ya Watu Wazima cha Munich:

[Kwa tovuti](#)

Utapokea data ya ufikiaji kwa barua pepe kwa wakati unaofaa kabla ya kuanza kwa kozi. Tafadhali angalia pia folda yako ya barua taka.



Kwa kuuliza:

📞 [089/480066157](tel:089480066157)
✉️ @deutsch@mvhs.de

Yallah Chat Language Café na Ushirikiano wa Lugha

Yallah Chat Language Café na Ushirikiano wa Lugha

Je, ungependa kufanya mazoezi ya Kijerumani na kukutana na watu wapya? Je, unatafuta tandem ya lugha? Kisha njoo kwenye mkahawa wetu wa lugha!

Tunazungumza Kijerumani sisi kwa sisi na kufahamiana. Unaweza kuja kama ungependa kusaidia kujifunza Kijerumani. Unaweza kuja ikiwa unataka kufanya mazoezi ya kuzungumza Kijerumani.

Utakutana na watu wengi wazuri hapa. Ikiwa unapatana vizuri, unaweza kukutana mara nyingi zaidi.

Kisha mtakuwa washirika wa lugha! Hiyo ni nini? Tutakuelezea!

Njoo huku! Tunatazamia kukuona.

⌚ Kila Jumatatu ya mwisho wa mwezi kutoka 6:00 p.m. hadi 9:00 p.m. Hapa unaweza kupata mtu binafsi 🌐 [Tarehe](#).

Ofa ni bure.

Watoto wanaweza kuletwa pamoja.

Kuna ufkiaji usio na kizuizi kwa jengo na vyumba. Kuna choo kinachoweza kufikiwa na walemaavu.

Ikiwa una maswali yoyote, unaweza kutuandikia: ☎ [+4917645507797](tel:+4917645507797)

Café Bellevue di Monaco

📍 [Müllerstraße 6, 80469 München](#)

✉️ angebote@bellevuedimonaco.de

📞 [+49 \(0\) 8955057750](tel:+49(0)8955057750)

🌐 <https://bellevuedimonaco.de/>

Viwango vya lugha

Viwango vya lugha

Kuna viwango tofauti vya lugha. Kozi za lugha na ujumuishaji hutumia viwango kulingana na Mfumo wa Marejeleo wa Kawaida wa Ulaya kwa Lugha:

Kiwango cha lugha **A** : matumizi ya lugha ya msingi

Kiwango cha lugha **B** : matumizi ya lugha huru (muhimu kwa mafunzo au kazi)

Kiwango cha lugha **C** : matumizi bora ya lugha (muhimu kwa masomo na taaluma fulani)



Katika hali nyingi, tofauti sahihi zaidi hufanywa:

A1 : Wanaoanza

A2 : Maarifa ya msingi

B1 : Matumizi ya lugha ya hali ya juu

B2 : Matumizi ya lugha ya kujitegemea

C1 : Matumizi ya lugha ya kitaalamu

C2 : Karibu maarifa ya kiwango cha asili

Na hata ndani ya viwango hivi kuna tofauti zaidi (A1/1, A1/2, A2/1, A2/2, n.k.)

Hatua sita zinamaanisha kwa undani:

A1: Mwanzilishi

Unaweza kuelewa na kutumia maneno na sentensi rahisi.

Unaweza kujitambulisha na wengine. Kwa mfano: Jina langu ni Maria. Nina umri wa miaka 30.

Ninaishi Ujeruman. Huyu ni rafiki yangu. Jina lake ni Paulo.

Unaweza kuuliza maswali kuhusu mtu huyo. Kwa mfano: Jina lako ni nani? Unaishi wapi?

Unaweza kujibu maswali. Kwa mfano: Habari yako? Ninaendelea vizuri.

Unaweza kufanya mazungumzo na mtu ikiwa anazungumza polepole na kwa uwazi.

A2: Maarifa ya kimsingi

Unaweza kuelewa sentensi na maneno yanayotumiwa mara kwa mara. Unaelewa maneno yanayohusiana na maelezo ya kibinasi na ya familia, ununuzi, kazi na mazingira yako.

Unaweza kuwasiliana katika hali rahisi, za kila siku. Unaweza kuelezea historia yako, elimu na mazingira.

B1: Matumizi ya lugha ya hali ya juu

Wanaweza kuelewa mengi linapokuja suala la mambo kama vile kazi, shule au burudani.

Unaweza kuwasiliana wakati wa kusafiri. Unaweza kusema kitu kuhusu mada zinazojulikana na maslahi ya kibinasi. Unaweza kuripoti matukio na matukio. Wanaweza kuelezea ndoto, matumaini na malengo. Unaweza kutoa sababu fupi au maelezo ya mipango na maoni.

B2: Matumizi ya lugha ya kujitegemea

Unaweza kuelewa mawazo makuu ya maandiko magumu juu ya mada halisi na ya kufikirika. Pia unaelewa majadiliano ya kiufundi katika uwanja wako wa kitaalam.

Unaweza kuwasiliana kwa hiari na kwa ufasaha. Mazungumzo ya kawaida na

Wazungumzaji wa asili wanaweza kuwasiliana bila juhudhi nyingi kwa pande zote mbili. Unaweza kujieleza kwa uwazi na kwa undani juu ya mada anuwai. Unaweza kuelezea maoni juu ya suala la sasa. Unaweza kutaja faida na hasara za chaguzi tofauti.

C1: Ustadi wa lugha ya kitaalam

Unaweza kuelewa maandishi mengi yanayodai, marefu. Pia hunasa maana zilizofichwa.

Unaweza kujieleza kwa hiari na kwa ufasaha. Ni nadra sana kutafuta maneno. Unaweza kutumia lugha kwa ufanisi na kwa urahisi katika maisha ya kijamii na kitaaluma au katika mafunzo na masomo. Unaweza kujieleza kwa uwazi, muundo na kwa undani juu ya masuala magumu.

Unatumia njia mbalimbali za kuunganisha maandishi ipasavyo.

C2: (Takriban) ujuzi wa mzungumzaji asilia

Unaweza kuelewa karibu kila kitu unachosoma au kusikia kwa urahisi.

Unaweza kufupisha habari kutoka kwa vyanzo anuwai vya maandishi na mdomo. Unaweza kuwasilisha sababu na maelezo katika uwasilishaji madhubuti. Unaweza kujieleza kwa hiari, kwa ufasaha sana na kwa usahihi. Wanaweza pia kufanua nuances bora ya maana katika hali



ngumu zaidi.

Je, ninahitaji cheti?

Je, ninahitaji cheti?

Vyeti na diploma ni muhimu sana nchini Ujerumani. Wanathibitisha kuwa umefaulu mtihani. Weka ushahidi salama na thabiti. Pengine utazihitaji mara nyingi zaidi.

Katika hali hizi, uthibitisho wa [ustadi wa lugha](#) ya Kijerumani unahitajika au muhimu sana:

Ikiwa unaomba mafunzo au kazi

Nafasi yako ya kupata uanafunzi au kazi ni kubwa zaidi ikiwa unaweza kuthibitisha kuwa umefaulu mtihani wa lugha.

Ikiwa ungependa kushiriki katika mafunzo zaidi ya kitaaluma au kufuzu

Matoleo ya mafunzo ya ufundi mara nyingi yanahitaji kiwango fulani cha maarifa ya Kijerumani. Mara nyingi unapaswa kuthibitisha hili na cheti.

Ikiwa unataka kusoma

Ili kusoma chuo kikuu au chuo kikuu, mara nyingi lazima uonyeshe kiwango fulani cha Kijerumani. Hili linawezekana kwa kutumia mojawapo ya vyeti vifuatavyo:

- Diploma ya lugha kutoka [Mkutano wa Kudumu wa Mawaziri wa Elimu na Utamaduni](#) (hatua ya pili)
- [DSH2](#)
- [TestDaf ilio na kiwango cha 4](#) katika sehemu zote 4.
- Mtihani wa tathmini. Hii inamaanisha kuhudhuria chuo cha maandalizi. Hii ina maana kwamba hakuna majoribio zaidi ni muhimu.
- Ushahidi ambao unatambuliwa na Mkutano wa Kudumu wa Mawaziri wa Elimu na Masuala ya Utamaduni wa Länder katika Jamhuri ya Shirikisho la Ujerumani (KMK) au Mkutano wa Wakurugenzi wa Ujerumani (HRK).
- mitihani katika ngazi ya C1 au C2 [Taasisi ya Goethe](#) .
- [TestDaF](#) na [telc](#) ya Taasisi ya Lugha na Ukalimani (SDI).
- ["telc Kijerumani C1 Hochschule"](#) .
- Shahada iliyokamilishwa katika masomo ya Kijerumani (hakuna masomo ya ualimu).
- Diploma kutoka shule ya upili, chuo cha maandalizi, chuo kikuu cha sayansi iliyotumika au chuo kikuu.

Ikiwa unaomba makazi ya kudumu (Niederlassungserlaubnis)

Ili kupata kibali cha makazi, lazima utoe ushahidi wa ujuzi wa kutosha wa Kijerumani. Hili linawezekana, kwa mfano, kwa >> [kozi ya ushirikiano](#) („Deutsch-Test für Zuwanderer“ - DTZ) . Cheti cha kuacha shule cha Ujerumani pia kinaweza kutumika kama uthibitisho.

Ikiwa unaomba uraia wa Ujerumani

Ili kuwa wa asili, lazima uonyeshe, pamoja na kiwango fulani cha lugha, ujuzi wa mfumo wa kisheria na kijamii na hali ya maisha nchini Ujerumani. Unaweza kufanya hivyo, kwa mfano, kwa „Leben in Deutschland“ (LID-Test) . Jaribio hili ni sehemu ya >> [kozi ya ujumuishaji](#) .

Ushauri na usaidizi

Ikiwa una maswali yoyote, tafadhali wasiliana na >> [Lugha na Kazi ya IBZ](#) .

Ofa kwa lugha tofauti

Watoto Ulimwenguni - Kusoma kwa sauti katika lugha tofauti

Watoto Ulimwenguni - Kusoma kwa sauti katika lugha tofauti

Katika maktaba mbalimbali za jiji la Munich, watoto husomwa kwa sauti mchana. Sio tu kwa Kijerumani, bali pia katika lugha zingine nyingi. Maeneo, tarehe na lugha za matukio zinaweza kupatikana <https://www.muenchner-stadtbibliothek.de/weltkind...>

Kwa nani: Watoto kutoka miaka 3 hadi 6

Kuna ufikiaji usio na kizuizi kwa jengo na vyumba. Kuna choo kinachoweza kufikiwa na walemaavu.

Ofa ni bure.

Maandishi haya yana taarifa juu ya maneno yafuatayo ya utafutaji: Lugha nyingi, kujifunza lugha, kukuza lugha, lugha mama

Shule ya Jumamosi ya Kiarabu

Shule ya Jumamosi ya Kiarabu

Shule yetu ya Jumamosi ni ya watoto wenye umri wa miaka 6 hadi 12 ambao lugha yao ya asili ni Kiarabu lakini ambao bado hawajajiamini katika kusoma na kuandika. Watoto wanafundishwa na walimu wa Kiarabu. Katika madarasa matatu, yaliyogawanywa kulingana na umri na kiwango cha ujuzi, kusoma na kuandika hufundishwa kwa njia ya kucheza kuitia hadithi za hadithi na nyimbo, historia ya ndani na historia ya Kiarabu. Kusudi ni kwa watoto kuwa na uwezo mzuri wa lugha yao ya asili, kwa sababu basi watajifunza Kijerumani kwa urahisi zaidi. Madarasa hufanyika kila wiki (isipokuwa wakati wa likizo ya shule).

Usajili kwa barua pepe: @ pateninitiative@gmail.com (tafadhalii toa nambari ya simu, anwani, jina la kwanza na umri wa watoto). Kisha walimu wanaozungumza Kiarabu watawasiliana nawe.

Sambamba na masomo ya watoto, wazazi wanaweza kushiriki katika kozi ya mazungumzo ya Kijerumani na wafanyakazi wa kujitolea wa Ujerumani.



Masomo ni bure. Vitabu vya kiada na maandishi pia ni bure. Chakula na vinywaji wakati wa mapumziko hugharimu euro 10 kwa kila mtoto kwa mwezi (euro 15 kwa watoto 2, euro 20 kwa watoto 3 au zaidi).

[Jifunze zaidi](#)

Bellevue di Monaco e. V.
Müllerstraße 2 - 6
80469 München
 [089/55057750](tel:089/55057750)

Kiingereza kwa Kompyuta

Kiingereza kwa Kompyuta

Je, ungependa kujifunza Kiingereza? Walimu wetu wa kujitolea kutoka JUNO watakusaidia kwa hili.

- Ijumaa kutoka 5:30 pm hadi 7:00 pm kwa wakimbizi wanawake na wanaume: Kiwango cha lugha A2
- Ijumaa kutoka 5:30 pm hadi 7:00 pm kwa wakimbizi wanawake na wanaume: kiwango cha lugha B1/2

Hakuna usajili unaohitajika - njoo tu!

Ofa ni bure.

Kuna ufikiaji usio na kizuizi kwa jengo na vyumba. Kuna choo kinachoweza kufikiwa na walemauvu.

Bellevue di Monaco
Darasa (jengo la nyuma, ufikiaji kupitia ua)
Müllerstraße 2
80469 München
 [@welcome@juno-munich.org](mailto:welcome@juno-munich.org)

Maandishi haya yana taarifa juu ya maneno yafuatayo ya utafutaji: Lugha, kufundisha

Lugha mama & lugha nyingi

Lugha mama & lugha nyingi

Lugha ya mama ni utambulisho na nyumbani. Na ni uhusiano na familia. Lugha pia ina uwezo na inatoa fursa kubwa.

Lugha mama ni muhimu kwa watu wengi. Katika [MORGEN eV](#) tumejitolea kudumisha lugha yetu ya asili na kuipitisha kwa kizazi kipyta.

Tunawekeza muda na kujitolea katika kozi na matoleo. Kwa njia hii, watoto waliozaliwa Munich wanaweza kuendelea kudumisha uhusiano wao na lugha, utamaduni na mizizi ya familia.



Kwa mfano, tunapanga tamasha la hadithi za hadithi za lugha nyingi. Katika tamasha hili, hadithi husomwa katika lugha tofauti. Hadithi husimuliwa, kusomwa, kucheza, kuwasilishwa kama ukumbi wa michezo (kivuli) au kwa muziki.

🌐 [Maelezo zaidi](#) kuhusu tamasha la hadithi za hadithi za lugha nyingi.

Je, una nia na ungependa kushiriki? Kisha njoo ujiunge na kikundi chetu cha kufanya kazi!

Ofa ni bure.

🌐 [Tovuti](#)

✉️ [@j.buchova@morgen-muenchen.de](mailto:j.buchova@morgen-muenchen.de)

📞 [015154068044](tel:015154068044)